

Volume 22

CAPÍTULO 4 - Visita ao Escritório Principal

‘A História do Continente de Versalhes’ pode ser considerado o programa de atração principal da KMC Mídia.

Descobertas de masmorras e territórios de caça, comerciantes especializados em comércio varejista, rumores sobre raças escondidas e lendas, o programa até mesmo informava sobre os jogadores famosos ou missões famosas que se tornaram um sucesso mesmo no alto mar. Contudo, recentemente as notícias sobre a guerra no Continente Central tinham se tornado o ponto mais alto do programa.

“A área ao redor das Colinas Tibot foi capturada pelas forças mágicas de Xenia. A Guilda Maple procurou por mercenários para bloquear tais forças, mas a diferença em poder era muito grande e no final a defesa deles falhou”.

“Srta. Shin Hye Min, eu ouvi que você adquiriu o vídeo da batalha, é verdade?”

“Sim. Atualmente, nós estamos aqui para transmitir notícias urgentes sobre a batalha na colina que aconteceu duas horas atrás e em um segundo nós daremos a vocês uma visão resumida. O vídeo mostra que houve uma batalha feroz no fronte erigido pelos guerreiros e como eles foram varridos para longe por seus inimigos”.

“As pessoas que gostam de magos também podem ficar interessadas no vídeo”.

A guerra estava ativamente prosseguindo e havia lutas de grande escala que estavam acontecendo frequentemente enquanto mercenários e soldados estavam marchando. Esta era a época para a ascensão e queda das guildas e também para determinar o despertar dos heróis adormecidos.

“Oh Joo Wan, a Guilda Hermes se tornou a proprietária plena do Reino de Haven, mas eu ouvi que metade dos membros da Guilda Hermes se renderam à Aliança Hegemônica¹, é verdade?”

“Os Cavaleiros do Sangue de Ferro, os magos inimigos e os mercenários solitários, que compunham metade da Guilda Hermes, foram derrotados em batalha e, incapazes de recuar, os jogadores declararam a rendição incondicional”.

A Guilda Hermes assumiu 147 dentre as 169 partes dos atuais reinos que compõe o Reino de Haven”.

“E quanto as 22 partes remanescentes?”

“A Guilda Hermes formou uma aliança de guildas nas cidades associadas. A diferença entre as forças é tão grande que eles mal causariam qualquer dano. Os planos principais estão em andamento para concluir a ocupação do Reino de Haven”.

“Pela primeira vez, há um evento de coroação no reino. Parece que há muitas pessoas que estão se perguntando sobre isso”.

“A fama de um castelo é tão importante quanto a fama de um reino, é muito importante ter diplomacia e relações exteriores para agir em diferentes áreas de intervenção. Além disso, a fama de um reino é muito importante em sua produção alimentícia”.

“A Guilda Hermes tem feito todas as preparações necessárias”.

“Assim como você mencionou, banners foram afixados e estão convidando a todos para virem para o Continente Central. O Castelo Arendelle na capital será aberto para a realização de uma festa durante uma semana”.

“E sobre a elegibilidade?”

¹ NT = Nota barafael: no capítulo passado e neste onde a versão em inglês trata de “Union/União” eu estou substituindo por Aliança Hegemônica, porque na minha interpretação é justamente a isso que se refere.

“A Guilda Hermes ainda não revelou o nome de seu novo reino, Saerong, para a imprensa. Além disso, apenas os atuais jogadores do Reino de Haven podem participar da cerimônia”.

“Eu acho que a cerimônia se tornaria um lugar emocionante”.

Todas as guildas e jogadores individuais do reino foram capazes de participar. A competição entre jogadores e guildas teve um desfile maciço. A Guilda Hermes mostrou como eles estavam acima das capacidades dos outros.

Incluindo a KMC Mídia, todas as estações de transmissão que cobriam Royal Road decidiram transmitir tudo o que era relacionado com a cerimônia de coroação da Guilda Hermes.

“Você sabe quem está sendo coroado como o rei do reino durante a cerimônia?”

“De acordo com as notícias obtidas é Bardray”.

Bardray tinha a melhor fama, força e poder. Desta forma, recentemente ele se tornou o rei de uma nação.

“Eu suponho que isto mostra que a Guilda Hermes ganhou mais asas”.

Ganhando o controle sobre o Reino de Haven, o nome de Bardray ascendeu ao topo, quer fosse no mundo real ou no virtual.

“Como a Guilda Hermes fez com que metade deles optassem por uma rendição incondicional?”

“Eles abandonaram as suas atitudes hostis e se tornaram uma parte da Guilda Hermes enquanto as outras guildas se preparavam para se mover para outros reinos”.

“Nós ouvimos por acaso que isto foi apenas uma fachada para recuperar a honra que eles perderam em Las Phalanx”.

“Sim, aqueles jogadores de nível elevado eram uma parte da guilda, mas isso não significa que eles representam a guilda inteira”.

“Essa não é a mesma situação que a subjugação do Reino de Haven? Como isso é diferente de um membro da guilda lutando em uma terra distante?”

“Bem, isso ainda terminou em um impasse”.

Nos outros reinos exceto o Reino de Haven, ainda havia guerras em progresso. A Guilda Millideon e outras guildas inferiores tinham expandido seus alcances e entraram na Aliança Hegemônica. Jogadores de nível elevado um após o outro descartaram o charme das guildas de prestígio.

Depois do festival terminar, a escultura ‘O Advento dos Sete Anjos’² foi colocada dentro do Centro de Arte.

O mestre escultor Daycram fez uma grande escultura que se tornou o tesouro do Continente de Versalhes. Ela podia ser até mesmo comparada ao mesmo nível de um item sagrado.

Ding!

O Advento dos Sete Anjos foi exibida no Centro de Arte de Morata.

As notícias sobre a escultura tornaram-se sensacionais e generalizadas como uma pandemia na região.

A velocidade do desenvolvimento cultural da área aumentou rapidamente em 5%.

² NT = Nota barafael: a escultura que Weed trouxe de Las Phalanx.

Isto ocasionou um enorme impacto sobre a influência cultural da cidade e, devido ao renascimento da arte, a popularidade aumentou para aqueles que estão engajados em trabalhos artísticos.

Morata se tornou o lugar sagrado para aqueles que estão engajados com a arte.

A fama da área aumentou.

A bênção dos anjos melhorou enormemente os atributos e a fé dos sacerdotes e cavaleiros.

Os jogadores em Morata se reuniram no Centro de Arte para ver a obra de arte milagrosa.

“Este foi o trabalho trazido de Las Phalanx? Eu não posso realmente acreditar na complexidade desta escultura de mithril”.

“Eu alcançarei este grau de capacidade de Weed?”

“Ninguém entre os escultores já alcançou o nível mestre”.

Os visitantes diários do Centro de Arte aumentaram por três vezes e era óbvio que eles estavam lá para visitar a obra de Daycram devido aos comentários favoráveis à escultura terem sido espalhados amplamente.

Weed aumentou o valor da taxa de entrada oficial do Centro de Arte para 5 moedas de ouro. Contudo, para os jogadores iniciantes, ele apenas aumentou o custo em 1 moeda de ouro.

Ao meramente exibir a obra dos sete anjos que descendiam do céu, o Centro de Arte que estava localizado em Morata teve um grande aumento em seu trabalho diário. Jogadores se desafiavam com novas esculturas e obtinham a admissão para que elas entrassem em exposição. Além disso, os escultores e pintores competiam entre si, o que fez com que as obras melhorassem gradualmente.

Mesmo assim, ainda havia muitos jogadores protestando.

“Boooo! Esta é a tirania do lorde”.

“Antes de ir caçar todos os dias, eu estava acostumado a vir ao Centro de Arte, mas agora eu devo pagar 15 moedas de ouro para receber os efeitos das esculturas”.

“O Centro de Arte de Morata é importante em todas as caçadas, motivo pelo qual eles deveriam diminuir o preço!”

“Este aumento insano de preços absolutamente não levou em consideração o lado dos habitantes!”

Alguns jogadores protestaram ferozmente em voz alta na entrada do Centro de Arte.

Habitantes tirando vantagem de qualquer forma de protesto contra o aumento diário da taxa de entrada do edifício nunca é uma ação bem-vinda. Assim, Weed anunciou uma declaração:

“O aumento da taxa de entrada foi minimizado, mas nós ainda precisamos deste aumento devido a subida de preços das matérias-primas, sem mencionar a manutenção da arte e do edifício por si só...”

Essa era a mesma lógica sem vergonha que o governo usava quando eles aumentavam os custos da eletricidade, da água e do metrô!

Houve muitos protestos, mas os jogadores iniciantes estavam quietos, pois 4 moedas de ouro não era tão caro.

Por outro lado, havia aqueles que atualmente desprezavam os reclamantes, pois a Tower of Light e a estátua da Deusa Freya eram livres para serem observadas. Além disso, ainda havia aqueles que simpatizavam com aqueles que possuíam profissões artísticas.

Antes de Weed emergir, a disposição para com a profissão de escultor era tão negra quanto sempre. Eles recebiam insultos de todos os lugares e eram apenas capazes de comer comida barata ou implorar por sobras nas ruas.

Mesmo se eles se esforçassem para fazerem seus melhores com suas obras de arte, não havia sequer mercado que lhes compensaria de forma justa.

Ter uma profissão baseada em batalha era, na verdade, o esperado da maioria dos jogadores. Contudo, eles tinham que aceitar o direito à taxa de entrada, mesmo que parecesse errado na opinião deles. Quanto melhores obras ocupassem o Centro de Arte, melhor seria a ajuda que elas dariam aos jogadores de profissões não combatentes, os quais eram apenas capazes de trabalhar neste campo.

Usar estes estereótipos para aumentar a taxa de entrada foi uma forma mais sólida de exploração usada por Weed!³

“Definitivamente deveria ser aumentado os preços por uma grande quantidade. Depois de tudo, você não pode fazer fortuna ao simplesmente aumentar a taxa por 1 moeda de ouro de uma vez”.

O nível dos jogadores de Morata estava aumentando gradualmente. Os jogadores do Continente Central logo estarão caçando em seus territórios e não demorará muito até que o número de jogadores que excedem o nível 100 aumente.

Não aumentar as taxas de qualquer modo e, em seguida, aumenta-las abruptamente apenas faria Weed receber mais insultos. Quando chegar a hora você tem que se adaptar e, com o passar do tempo, você se esquecerá sobre o aumento dado.

Segundo semestre na Universidade da Coréia do Sul...

Cedo no campus, ventos gelados sopravam. À primeira vista, era incomum que a Unicorn Corporation, empresa que criou Royal Road, agendaria um passeio para o Departamento de Realidade Virtual da universidade.

Eles agendaram uma visita ao instituto, a qual duraria duas noites e três dias, deixando os estudantes presos na faculdade.

Todos os estudantes tinham as suas próprias empresas com as quais trabalhar em mente. Contudo, a maioria deles queria estar na maior empresa do mundo em questão de criatividade e rendimentos a partir de seus primeiros três anos fundação.

Assim, os estudantes do Departamento de Realidade Virtual da Universidade da Coréia e de todas as outras universidades foram convidados para tal passeio.

“Eu mal posso esperar para ver isso. Nós temos que ficar por duas noites e três dias?”

“Eu me pergunto se a companhia é realmente tão grande quanto eles dizem”.

A fim de assegurar o grau de cobertura da mídia, os estudantes foram cuidadosamente examinados e a antecipação deles aumentou.

É claro, as viagens de campo da Unicorn tinham um custo e evitavam que os jogadores de Royal Road cumprissem suas responsabilidades dentro do jogo. Lee Hyun achou isso tudo uma futilidade.

“Sim e se você escrever dentro do círculo do formulário de exame, então você será elegível para conseguir um emprego!”

³ NT = Nota barafael: frase modificada do inglês para se adequar melhor a raw: 그러한 고정관념을 이용하여 입장료를 늘려 착취의 기반을 더 단단하게 다진 위드.

O exame de entrada que os estudantes faziam para a escola elementar era mais difícil, então não ficou claro se ser empregado nesta companhia era algo pelo qual se orgulhar. Não fazia sentido, a Unicorn poderia se dar ao luxo de pagar o melhor talento com doutorado, mas estava apenas contratando candidatos medíocres. Além disso, o Departamento de Realidade Virtual em si sequer tinha sido estabelecido quando Lee Hyun se graduou no Ensino Médio e trabalhava em vários empregos.

Já que o lugar estava se arrastando com pessoas para o passeio, as notícias sobre as oportunidades de emprego rapidamente viajaram através do boca-a-boca. Contudo, o ânimo de Lee Hyun se abateu por causa do cronograma do passeio, visto que ficar fora de Royal Road por 2 noites e 3 dias era uma grande perda financeira.

Todavia, isto não era muito sentido na parte Norte, quando comparado ao grupo que residia no Continente de Versalhes e que estava coberto pela catástrofe.

Além disso, havia muitas coisas que precisavam da atenção do lorde de Morata. Também havia várias coisas que precisavam ser alcançadas.

“A propósito estudantes, esses três dias e duas noites de passeio são importantes em nosso calendário acadêmico!”

“Isso é escravidão”.

Lee Hyun levantou a sua mão abruptamente tão logo a palestra acabou.

“Estudante Lee Hyun, você tem alguma pergunta?”

Em razão de Lee Hyun nunca ter perguntado questões na classe, o professor Ju Jong Hoon indagou admirado.

“Eu realmente tenho uma agenda muito ocupada em casa, então eu posso faltar ao passeio programado?”

Ele não podia ficar e perder qualquer dinheiro, então Lee Hyun rapidamente trouxe várias razões tais como demandas da comunidade em detrimento da aula e outras programações que ele tinha que cumprir.

Exceções são apenas exceções quando elas são apenas uma ou duas, mas agora parecia que ele era um suspeito procurado!

O professor respondeu bruscamente:

“Você não pode faltar ao passeio”.

“É realmente importante, eu tenho razões pessoais para as quais eu devo comparece...”

“Passeios também fazem parte das aulas. Se você não for comparecer, você precisará comparecer às aulas suplementares durante o período de férias”.

Eventualmente, o relutante Lee Hyun tornou-se envolvido no passeio.

Os estudantes da Universidade da Coreia pegaram o ônibus e pararam na frente do arranha-céu da matriz da Unicorn Corporation. Havia estudantes de outras universidades que tinham chegado mais cedo. Ao todo, a Unicorn Corporation autorizou a participação de um total de 230 estudantes.

Lee Hyun olhou para cima em direção ao prédio da matriz enquanto saía do ônibus.

“Faz um longo tempo”.

A última vez que ele esteve aqui foi quando o seu personagem subiu ao topo do Hall da Fama. Ele veio imediatamente pelo dinheiro que foi gerado a partir de todas promoções e propagandas de seus vídeos.

A Unicorn Corporation já estava ciente de quão bom Lee Hyun era.

“Tão afiada quanto uma navalha, nunca foi visto uma companhia honesta violando uma data de pagamento”.

Dinheiro sempre era bem gasto pelas melhores companhias.

A equipe de relações públicas da empresa se encontrou com os estudantes, os quais olharam para trás e viram vários departamentos no escritório principal da empresa. Os trabalhadores da Unicorn ou estavam tendo uma reunião agradável ou uma conversa sobre a maravilhosa visão que eles tinham do mundo.

Além disso, havia instalações especiais para os empregados: um salão de música, uma academia, uma piscina ao ar livre, um cinema e, é claro, salas com cápsulas.

A empregada do Setor de Relações Públicas, que os estava guiando ao restaurante, disse:

“Vocês podem ter refeições aqui com ingredientes frescos preparados por nossos chefes profissionais”.

A cafeteria estava em pé de igualdade com aquelas existentes em um hotel de cinco estrelas.

“Os empregados têm licença maternidade?”

Uma estudante tinha levantado uma questão com a qual estava preocupada. Talvez ter uma família e criar uma criança fosse um problema para a empresa.

“Apenas uma vez por um ano, mas via de regra, os feriados são pagos em uma taxa nominal. Quando você der à luz você receberá uma licença paga por um ano”.

A licença maternidade de um ano era muito generosa. Eles também davam à criança um fundo de estudos para a faculdade equivalente a 40 dias de salário.

A diferença entre as condições laborais fornecidas pela Unicorn Corporation àquelas fornecidas para a escultura Yellowy de Weed em Royal Road era como a diferença entre o céu e a terra. Aqui os empregados tinham uma alimentação apropriada e eram bem mimados.

Choi Sang Jun⁴ perguntou para a funcionária do Setor de Relações Públicas outra informação útil sobre os empregados:

“Quanto... quanto é o salário de um empregado novo na Unicorn?”

A atenção de todos os estudantes se concentrou na funcionária do Setor de Relações Públicas.

“Depende do departamento. Como política da empresa, o salário específico não pode ser revelado para estranhos. Contudo, os bônus e a alocação de lucros estão no excedente de...”

No final, a informação mais importante, o salário anual não foi falado. Todavia, os estudantes sabiam a partir das organizações de notícias que os novos empregados da Unicorn Corporation recebiam um salário volumoso.

Mesmo depois de todo o bem-estar que a companhia dá aos seus empregados, ela ainda recebe lucros astronômicos a partir de seus diferentes negócios. Enquanto você for qualificado, eles lhe darão uma grande quantidade de dinheiro.

Lee Hyun tinha de ter uma evidência mais tangível.

Desde o contrato relativo ao Hall da Fama, a Unicorn Corporation tinha enviado para ele quatro costelas e uma cesta de frutas toda vez que era feriado. Embalados individualmente e com os recibos do armazém ainda presos, tudo para mostrar quanto da riqueza da Unicorn havia sido gasta no pacote de presente.

‘Se tudo isso é sobre dinheiro... quanto dinheiro a companhia gastou nos papéis higiênicos em relevo presentes em seus muitos banheiros?’

Uma companhia multinacional que verdadeiramente era diferenciada, podia ser dito que eles tomavam conta de seus funcionários.

⁴ NT = Nota barafael: esse é aquele almofadinha que tem um irmão influente na Guilda Black Lion.

A última vez que esteve aqui, Lee Hyun se encontrou com Jang Yoon Soo⁵. Contudo, ele não foi capaz de se encontrar com ele agora em razão de que Jang Yoon Soo estava dedicado a um projeto de longo prazo dentro do Departamento de Relações de Projeto.

Não havia nenhum funcionário dentro da Unicorn que reconheceu Lee Hyun e isso foi tudo no primeiro dia deles na matriz da empresa.

Os estudantes da Universidade da Coreia foram alocados em um resort parecido com um hotel, no qual havia jantar e outras acomodações.

No dia seguinte, eles estavam programados para visitar as fábricas e os laboratórios da empresa. Além disso, também de acordo com a programação fixada, eles agiram como se estivessem em uma viagem escolar, seguiram as descrições dos empregados da empresa e se locomoveram junto com eles.

“Esta é a fábrica que cria o sistema central da cápsula”.

Oito robôs eram montados e testados simultaneamente. Eles podiam andar, realizar comandos básicos e moverem objetos. O robô que tinha sido introduzido por vários processos era produzido diretamente por uma companhia subsidiária da Unicorn, a Node.

A companhia tinha uma ampla gama de produtos, seja robôs destinados a guiar as pessoas, robôs projetados para limpeza ou um robô industrial que cortava carne para uma companhia de pesca. O tamanho da companhia era, de fato, colossal.

O lucro líquido desta companhia é tão grande que ele não pode ser rivalizado com as receitas combinadas de outras duas ou três companhias.

Lee Hyun era hostil em relação a estas empresas de negócios.

‘Ela é a minha rival mais formidável’.

Quando você trabalha em um canteiro de obras, você verá como os robôs estão fortemente envolvidos. As pessoas são substituídas por eles pelo propósito de carregar materiais pesados, limpar janelas de prédios altos ou qualquer outro campo de trabalho perigoso.

Apesar de a Node ser apenas uma companhia subsidiária da Unicorn, ela ainda colhe grandes ganhos mensais em dinheiro. Na verdade, 9 anos atrás, antes da cápsula de Royal Road ter sido lançada oficialmente, o custo da produção da cápsula era astronômico e, com isso, eles não tinham lucro. Todavia, o avançado controle tecnológico da Unicorn foi desenvolvido ainda mais e agora ela tinha um alcance sólido sobre vários setores tais como eletrônicos, maquinários, produtos químicos, bancário e varejo.

Com uma realidade virtual perfeita e manobras agressivas de expansão da companhia, tudo foi tomado pelo império da Unicorn. Lee Hyun podia apenas suspirar.

‘No final, a companhia está tentando se gabar sobre o seu nome. Desta maneira, as últimas duas noites e três dias voaram para longe de forma mesquinha tudo pela vontade da empresa’.

Seguindo o passeio guiado, Lee Hyun não podia jogar de qualquer modo e aquilo não estava lhe servindo de nada.

A guia da equipe de relações públicas da Unicorn trabalhou duro detalhando cada departamento da empresa, mas apenas não era visível o orgulho dela por seu semblante externo.

A fábrica e o centro de pesquisa estavam anexados e localizados próximos a eles. Os pesquisadores do instituto tinham uma casa de campo com vista para o mar, a qual estava situada apenas a uma distância equivalente à de caminhada a pé a partir da sede da empresa, que também servia como um laboratório. Apesar do escritório ser bem pequeno, as várias vantagens eram muito boas.

“Woah...”

⁵ NT = Nota barafael: Chefe da Divisão de Marketing Estratégico a Longo Prazo da Unicorn, vide volume 14, capítulo 6.

“Eu quero trabalhar em um lugar tão bom quanto este”.

Tendo vislumbrado a grande quantidade de carros de luxo no estacionamento, você poderia estimar grosseiramente o status social dos pesquisadores.

“Infelizmente, o instituto não divulga o que está acontecendo lá dentro”.

Mesmo a equipe do Instituto de Pesquisa não podia entrar nas instalações enquanto elas estivessem fechadas após o final do horário de expediente.

“Vocês todos são bem-vindos para ficar no hotel que a Unicorn reservou para vocês enquanto estiverem na cidade. Depois do jantar, vocês estão livres para relaxar. Aproveitem o tempo livre”.

Enquanto se estivesse lá, a atmosfera era emocionantemente similar à de uma excursão escolar.

“Doze homens bem encorpados se reuniram aqui para participar de um encontro coletivo!”⁶

“Todas as garotas das outras faculdades marcaram encontros com os garotos da nossa escola. Então, eu sou o único que resta”.

Os estudantes da Universidade da Coreia saíram juntos com os representantes das outras faculdades e participaram de encontros.

Lee Hyun estava cansado, então ele saiu mais cedo para dormir no hotel.

No início da manhã do dia seguinte, Lee Hyun levantou-se cedo para o seu habitual exercício matutino.

“O ar não está nada mal”.

As muitas árvores tinham tornado o ar refrescante e poder-se-ia ser visto que os pesquisadores e funcionários se descontraíam de manhã ao usar as instalações destinadas a exercícios físicos. Também havia muitos cientistas estrangeiros ao redor.

Durante a sua leve corrida ao redor do hotel, Lee Hyun percebeu um homem idoso sentado sozinho em um banco e se aproximou dele.

“O que você está fazendo?”

“Mexe-se agora”.

“Você parece chateado velho homem. Por quem você está esperando tão cedo de manhã?”

“Eu não tenho nada para dizer, então vá embora”.

Lee Hyun tinha experiência suficiente para ver que o velho homem estava sofrendo e que, devido ao seu orgulho como um homem, ele permanecia inflexível e se recusava a falar com os outros.

“Eu estava indo para os meus exercícios matutinos, mas eu deveria permanecer com você por um momento?”

“Não me torre a paciência, vá embora”.

“Alguma coisa ruim aconteceu com você ou algo do tipo?”

“Não se sente”.

Lee Hyun sentou-se ao lado do velho homem no banco.

Havia uma sensação perniciosa vindo do velho homem, mas depois de um breve momento, ela se tornou solidão e desejo de conversar com alguém.

Ambos ficaram em silêncio por um tempo e, em seguida, começaram a conversar:

“Você tem filhos? Você parece com um velho homem solitário”.

“O que eu tenho que fazer para que você desapareça?”

Os dois permaneceram sentados em um estado de meditação.

⁶ NT = Nota barafael: modificado direto do coreano 체운대와 십이 대 십이로 미팅할 남자들 모여.

O velho homem ajustou a sua posição sobre o banco e, por um longo período de tempo, evitou Lee Hyun.

Apenas mais algumas folhas remanesciam sobre as árvores, contudo elas ainda estavam gradualmente caindo. Eles observaram seus arredores por um longo tempo.

A identidade do velho homem era a do cientista gênio que vivia em seu próprio mundo enquanto ridicularizava o mundo dos homens. Ele era o Yoo Byung Jun⁷!

Ele reconheceu o rosto de Lee Hyun através das informações compartilhadas pela Deusa de Versalhes⁸ e estava ciente deste fato antes mesmo de Lee Hyun ter se sentado próximo a ele, contudo apenas fingiu não saber.

Yoo Byung Jun via Lee Hyun tão somente como um dos muitos jogadores que ele poderia lembrar de ter observado. Apenas ele sabia sobre o verdadeiro objetivo final do seu próprio plano.

Finalmente, Yoo Byung Jun foi o primeiro a falar:

“O que é a vida?”

Yoo Byung Jun estava vestindo roupas simples que se assemelhavam àquelas usadas pelos trabalhadores assalariados do instituto. Esse era um de seus costumes e havia apenas um punhado de pessoas na Unicorn que conheciam a sua verdadeira identidade, as quais eram geralmente limitadas aos executivos e alguns cientistas. Assim, Lee Hyun nunca teria sido capaz de imaginar a verdadeira identidade de Yoo Byung Jun.

Yoo Byung Jun pensou que seria uma boa oportunidade perguntar algumas questões e Lee Hyun estava tentando pensar em alguma resposta profunda para dizer ao velho homem. Yoo Byung Jun percebeu este fato e disse:

“Relaxe, apenas me diga imediatamente o que vier a sua cabeça”.

Lee Hyun respondeu de forma bem simples:

“Eu não sei, eu apenas vivo para comer, subsistir e ganhar dinheiro”.

Lee Hyun deu uma resposta que Yoo Byung Jun esperava. Ela era uma resposta simples com uma clareza incomparável.

“Emoções são como folhas caindo no outono. Você já sentiu o frio do inverno chegando para limpar as folhas das árvores?”

“Outono e inverno são apenas frios, então eu me certifico de vestir roupas grossas e também uma boa ceroula”.

“Caras jovens não deviam usar ceroulas em razão dos ditames da moda, você não deveria usar nenhuma”.

“É melhor viver aquecido”.

“Qual você acha que é a coisa mais importante e necessária para se viver?”

Lee Hyun nem precisou pensar duas vezes e respondeu:

“Dinheiro”.

“Por que dinheiro?”

“Honra, amigos e família não são importantes?”

“A honra que é espirrada sobre mim em relação ao que os outros acham que é importante? Você precisa de dinheiro até mesmo para manter uma amizade. Você tem que tomar conta da sua família. Há muitos momentos em que se você não tiver dinheiro, então você não será capaz de tomar conta da sua família. Dinheiro é necessário para manter a ordem, de modo que você tenha algo para o qual recorrer”.

Yoo Byung Jun lentamente concordou com a sua cabeça.

“Eu não conheço tantas pessoas que só pensam em dinheiro”.

⁷ NT = Nota barafael: o cara que criou o mundo virtual e a inteligência artificial por trás de Royal Road.

⁸ NT = Nota barafael: é o nome da inteligência artificial.

Não havia mais nada a se dizer, mas Lee Hyun continuou sentado no banco. Pouco a pouco, houve um aumento no número de pessoas começando a caminhar e a passar por eles. Além disso, nenhuma história poderia fazer Lee Hyun pular o café da manhã, então ele se levantou do banco e disse:

“Está frio aqui velho homem, então você também deveria sair daqui logo”.

“Minha força me dirá se é ou não a hora para sair”.

Enquanto Lee Hyun dava alguns passos em direção ao hotel, ele olhou para trás e disse:

“Aqui, ajude a si mesmo para conseguir um pouco de chocolate quente”.

Lee Hyun tirou 200 won⁹ e colocou nas mãos de Yoo Byung Jun, que em contrapartida permaneceu em silêncio, visto que esta tinha sido a primeira vez que ele recebeu tal tratamento. Ele não sabia que havia uma viagem de campo programada para os estudantes da Universidade da Coreia e que Lee Hyun também estaria misturado neste grupo.

Se Lee Hyun não tivesse levantado cedo para a sua corrida matutina, eles não teriam se encontrado.

A Unicorn Corporation estava viva e por trás dos bastidores há décadas, mas por baixo do esqueleto físico de Yoo Byung Jun parecia fluir simpatia.

“Ha ha, inacreditável”.

A frieza que ele sentia nunca poderia ser sentida por outras pessoas. Os cientistas que sabiam sobre a sua posição como o diretor da Unicorn tinham medo de olhá-lo no olho, mas Lee Hyun deu a ele uma moeda e o tratou como um velho homem pobretão.

‘A última vez que eu bebi algo a partir de uma máquina de vendas foi há mais de 20 anos’.

Yoo Byung Jun teve um súbito desejo de beber chocolate quente. Ele viu a máquina de venda e procurou para ver o preço do chocolate quente, que era de 300 won¹⁰.

Depois de 3 dias e 2 noites de passeio, Lee Hyun voltou para casa!

“Finalmente é final de semana”.

Um sorriso revigorado estava desenhado em sua boca. Ele limpou a lavanderia, lavou os pratos e, em seguida, ligou o computador.

“Em sua marcha pela ganância, a guilda avançou adiante enquanto permanecia presa no turbilhão da guerra que a conduzia para o Continente Central”.

Lendas eram criadas em Royal Road a partir dos conflitos intermináveis e vários programas especiais que transmitiam tais lendas estavam passando ao vivo.

“Parece haver uma guerra maciça acontecendo no Continente Central”.

Ao invés de vídeos sobre caças ou missões, havia apenas vídeos sobre a guerra no Hall da Fama. Lee Hyun assistiu vários vídeos, cada um dos quais por uma pequena quantidade de tempo.

Um exército maciço avançava em direção ao Forte como uma onda e, ao rolar suas rodas, as armas de cerco também se aproximavam. Com isso, os defensores resistiam ferozmente ao atirarem flechas e ao lançarem feitiços mágicos.

⁹ NT = Nota barafael: U\$ 0,18 – cotação de fevereiro de 2017; kkkkk.

¹⁰ NT = Nota barafael: U\$ 0,27 – cotação de fevereiro de 2017.

Embora algumas guildas conseguissem se defender heroicamente e parar os invasores, a maioria caiu para as guildas invasoras. Isso se deu porque elas não lutavam a menos que tivessem certeza da vitória. O fato de que elas se prepararam por um longo período de tempo também as ajudou.

“Onde nós temos de ir a fim de escapar da guerra?”

“Comerciantes da Região de Moldroon, por favor, tenham cuidado. Os exércitos que perderam suas linhas de abastecimento começaram a fazer uma incursão às rotas comerciais.

“Devido ao fortalecimento do controle sobre as masmorras, o custo para entrar nas masmorras no Continente Central está continuamente subindo”.

“Você não sabia? O preço já dobrou”.

O quadro de notícias estava em um alvoroço com informações sobre a guerra. Havia muitos anúncios sobre recrutamento também.

“Aqueles que desejam batalhas e vitórias, entrem na Guilda Bane! Nós prometemos que forneceremos a você tratamento apropriado para o seu nível”.

“Nós negociaremos com jogadores que não estejam em quaisquer guildas. Quando jogadores de nível elevado se juntarem, nós forneceremos equipamentos adequados para o seu nível”.

O preço das armas e armaduras no Continente Central saltou para duas vezes o preço original e o custo para outros equipamentos relacionados à guerra tinha disparado através do teto.

Para os comerciantes que lidavam com armas, um mercado de ouro tinha se aberto. Este também era o paraíso para os ferreiros e alfaiates. Por outro lado, havia muitos casos onde os comerciantes sofriam incursões a partir de outras guildas e não podiam transportar seus materiais.

Lee Hyun se conectou no website da União dos Dark Gamers. O quadro de pedidos estava repleto com solicitações para mercenários ajudarem no combate. Além disso, no Boletim Informativo, você poderia encontrar situações de combate em cada região e o poder de cada guilda.

No Continente Central havia muitos castelos, cidades e fortalezas que eram ocupadas por guildas. Embora as guildas de prestígio fossem poderosas, as tão chamadas guildas ordinárias tinham números superiores. Cada guilda teria um mínimo de 1 a 2 jogadores de nível elevado e havia guildas pequenas preenchidas somente com jogadores de nível elevado.

Aqueles jogadores sem guildas se uniram para formar guildas e para resistir a escalada da grande guerra, a qual estava crescendo fora do controle

Título: O fim da guerra no Continente Central?

Título: Os relacionamentos entre todas as guildas?

Título: Informação Ultrassegura. A guerra com o Reino de Haven não acabou.

Embora houvesse muitas histórias que valiam a pena serem lidas, Lee Hyun não pensou que qualquer uma fosse relevante no momento.

“O preço dos itens está subindo, você tem que pular nesta oportunidade para ganhar dinheiro”.

Havia muitas pessoas procurando por mercenários, mas não havia muitos candidatos. Os Dark Gamers usavam itens para explorar masmorras desconhecidas e para caçar intensamente. Isso tornava impraticável entrar na guerra, pois era fútil morrer apenas para ser jogado fora e traído pela guilda. Todavia, nível, habilidades e equipamentos podiam ser confiados enquanto eles fossem de sua propriedade.

Muitas pessoas queriam contratar Lee Hyun como um mercenário, mas ele não estava interessado, visto que eles apenas queriam tirar vantagem dele.

“Agora eu acho que devo ir até as Montanhas Devkart”.

Tradutor: barafael

Revisão/Adaptação: barafael

Formatação: barafael

Edição: barafael

Fonte da tradução: https://drive.google.com/drive/folders/0B5_bgdFhZ64YMnRhaU14NmJqeU0

Visite-nos: <https://lmsnovelbr.wordpress.com/>
